

# Варненски Новини | Varnaer Anzeiger

Ежедневен информационен вестник.  
Редактор-стопанин: В. Юруков.

5 ст.

5 ст. 5 cent.

Градската библиотека

ден 15 Mai  
Redakteur-Besitzer: W. Juri

## Разни телеграми.

**БУДА-ПЕЩА 12 Май.** На *Пестер* *Лондъ* съобщават от Виена. Америка отговори по-рано от предвиденото време. Тя бързина прави впечатление като че ли Вилсон не е забързал в американското обществено мнение нитоже течение неблагоприятно за неговото гледище и е прибрзал да отговори за да придобва съпротива в случай, че те вникне добър в съдържанието на германския отговор.

Агенцията *Райтер* "обнаръдва" съдържанието на отговора обаче преди да се обърне сериозно внимание на него, чака се да се види дали публикуваният текст е пълен и точен.

Едно в положително за сега, че отговори не в според надлъжител в Лондон и Париж и за това той се осажда.

Германското правителство постигна най-важната си цел. Съхрането на дипломатическите сношения е избягнато; на това германско правителство отдава голямо значение тъй като то е кустувало на Германия значителни отстъпки.

Постигнатото може да се смята и от двесте страни като един дипломатически успех и едно щастливо събитие.

Истина е че Американската нота отказва да признае германското гледище по отношение английската блокада война, обаче от друга страна Германия е поискала съдействието на Америка щото Англия да изостави досегашната си метода за воденето на войната.

Германия не е определила своето бъдещо поведение съгласно американската неутрална политика по според английската морска война, и си е запазила известни права в случай, че Англия продължи своята война за изтощаването на Германия.

В действителност втората част на нотата не е толкова благоприятна обаче в заключението се вижда, че след направения от Германия отстъпки настъпило е и от двесте страни желание да се запазят миролюбивите сношения.

**ЖЕНЕВА, 12 май.** Парижкят печат коментира по единъ особено начин новата фаза въ която влизах Германо Американските сношения. Само парижкото издание на в-к "Ню Йорк Хералд" публикува специални телеграми от Вашингтон според които тамошното настроение се е обървало въ полза на Германия. При това в-ка изказва надъждата че нови загуби на американски поданици причинени от германски подводници ще дадат повод на Америка да вземе едно окончателно решение.

**ЖЕНЕВА, 12 май** В-к "Пти Парижен" пише че новата сери-

озна германска атака срещу Вердоун не ще попречи на неприятеля да запази фронта от р-ката Сом до р-ката Оазъ. Усиленият приготовления които се правеха зад германските линии даваха да се върва че предстоят важни акции по северната част на тоя фронтъ. Борбата там влиза по настоящемъ въ най-решителната си фаза, което се доказва от мълчанието на германските комуникети за събитията въ тая мѣстност.

**РОТЕРДАМЪ 12 Май.** В-к "Морнинг Пост" публикува една статия подъ заглавие "Frat Justitia" въ която напада остро ония лондонски в-ци които искатъ щото ирландските бунтовници да бъдат третирани съ известна умѣреностъ.

В-ка е на мнение, че тия вестници не сж политически революционери, а прѣдатели на отечеството и за това не може да си обясни защо стотици от тях сж били закарани въ Англия. Тъ трѣбва да бъдат осжждани въ Ирландия, кждѣто сжществуватъ закони.

Съ това трѣбва да се занимава само военния съдъ.

Казементъ заслужава, не по малко отъ другитъ, сжщата участь.

**ЦЮРИХЪ, 12 май.** Пристигнали тукъ в-ци отъ Палестина съдържатъ подробности за крвави боеве, станали между австралийци и англичани въ Египетъ, както и за броженията между египетските племена. Неприятелските чувства които отдавна се забелязваша между английските и австралийските войски сега сж се усилили и постоянно ставатъ схватки между тяхъ при пръв случай.

**БЕРЛИНЪ 12 май** В-к "Нордойче Алгемайне цайтунгъ" пише че споредъ холандските в-ци, инцидента за транзатлантика "Тубанция" може да бъде уравниенъ ако Германия даде на Холандия единъ параходъ на сжщата стойностъ. Това известие изглежда че има за целъ да прѣдизвика въ Холандия съмнението че германски морски сили сж причината за потопяването на тоя параходъ, когато въ сжщностъ официално е било установено обратното. Тъй като параходътъ Тубанция не е станалъ жертва на германска атака и това искане не може да бъде взето подъ внимание.

**ЛУГАНО 12 май** Парижкитъ кореспондентъ на в-к "Секло" пише въ една своя статия че французкото главно командване не познава германските планове. Тоя кореспондентъ е едно близко до Французкитъ генералъ шавъ лице. Той казва че поради надмощието на германската артилерия при Вердоун, французитъ само могатъ да пазятъ отбранително поведение, и по никакъв начинъ не могатъ да предприематъ таква.

## Bethmann Hollweg

vor den bulg. Abgeordneten.  
Die Bedeutung Bulgariens.  
Der geschlossene erste Bund zwischen Deutschland und Bulgarien an der Donaumündung.

Den Mitgliedern der bulgarischen Sobranje Dr. Momtschiloff, Untersekretär der Kammer Dr. K. Provadalieff, Dr. Georghieff, Altimirsky, P. N. Daskaloff, Jw. Kostoff, K. H. Kaltscheff u. a., die gegenwärtig noch in Berlin als Gäste des Deutschen Kaisers weilen, ist vom Reichskanzler ein feierlicher Empfang veranstaltet worden. Bei dieser Gelegenheit hielt Herr von Bethmann Hollweg folgende Rede:

„Meine Herren!

Das deutsche Kaiserreich heisst Euch herzlich willkommen. Ich grüsse Euch als teure Gäste hier an dieser Stelle, die auch für Bulgarien historisch ist, da in diesem Palast vor 38 Jahren der Friede unterschrieben wurde, der Bulgarien als Staat schaffte. Das Grossbulgarien, das früher nur ein Wunsch war, eine Hoffnung in den Herzen aller bulgarischen Patrioten, ist heute eine wahre Wirklichkeit geworden.

Und dieses Grossbulgarien habt Ihr nicht als Geschenk erhalten, sondern wie ein ewiges Eigentum, dank des Willens des tapferen bulgarischen Volkes errungen. Wenn Ihr hier an die grosse geschichtliche Entwicklung nachdenkt, hier am selben Platze wo der Berliner Kongress entstand, was Bulgarien früher war und heute ist, Eure Herzen werden gewiss vor Freude und patriotischem Stolz stärker klopfen.

Meine Herren! Durch den Weg, der Euch hierher geführt, habt Ihr Euch überzeugen können, dass zwischen uns eine Einstimmigkeit in den Gefühlen, nach dem was wir gemeinsam während des Krieges erlebt haben, herrscht. Diese Gefühle sind aber noch stärker bei uns. Wir denken an unsere eigene Vergangenheit. Wir wissen was es heisst, wenn überragende Stärken ein Volk, das mit einstimmigem Triebe sich befreit, niederzuschlagen bedrohen.

Wir waren auch fortwährend von Feinden umgeben und immer gezwungen die Hand am Schwert zu halten. Wir haben auch vom Kleinen anfangen und mit der Arbeit unserer Hände, mit entbehrungsvollem Fleisse eine grosse Höhe erlangen müssen. In alldem ist eine wunderbare Ähnlichkeit im Schicksal unserer Einrichtungen. Deshalb findet Ihr bei uns das grösste Verständnis, von jenem was Ihr in Kriegs- und Friedenszeit mit dem Schwerte und dem Pfluge, errungen habt. Ihr wünscht in den kommenden Wochen das deutsche Land und Volk kennen zu lernen. Wie in Eurer Heimat, werdet Ihr hier, ein fleissiges, ernstes und entschiedenes Volk finden. Ihr könnt sicher sein, dass Euch überall herzlichster Empfang bereitet wird. Ich wünsche Euch, dass Euer Aufenthalt unter uns, Euch die Möglichkeit gibt, das Leben unseres Volkes tief zu verstehen. Was Ihr bei uns sehen und hören werdet, wird Euch gewährleisten, dass unsere ruhmvolle Waffenbrüderschaft, durch eine Gleichheit ökonomischer und geistiger Interessen,

geschlossen ist. Die Beziehungen die Deutschland an Bulgarien binden, stammen weit von der Geschichte her. Im Jahre 864 schloss Zar Boris mit dem deutschen König Ludwig ein Bündnis in Tula an der Donau. Die Geschichte wiederholt sich in einem Zwischenraum von tausend Jahren, da sich tausend Jahre später der deutsche Kaiser und der Zar des neugegründeten bulgarischen Reiches, in Nisch begegneten, um den erneuerten Bund zu besiegeln.

Uns an die kürzlichste Begegnung Sr. Majestät des Kaisers mit dem berühmten Herrscher Eures Landes erinnernd, denken wir mit Gefühlen der Anerkennung und Bewunderung an seine Selbstaufopferung und ausdauernde Mühe, an das Glück Bulgariens, an die glänzenden Eigenschaften seiner Staatsmänner, an die geniale und vor-sichtige Persönlichkeit des Zaren Ferdinand und bitte Euch mit mir auszurufen: „Hoch lebe Seine Majestät der Zar der Bulgaren! Hurra!..“

## NACHRICHTEN

der Ereignisse vom 13. Mai.

Westl. Kriegsschauplatz.

Grosses Hauptquartier:

Oberste Heeresleitung.

Berlin, den 13. Mai 1916.

Südöstlich des Hohenzollernwerkes bei Mulloh stürmten pfälzische Bataillone mehrere Linien der englischen Stellung. Bisher wurden 127 unverwundete Gefangene eingebracht und mehrere Maschinengewehre erbeutet. Der Gegner erlitt ausserdem erhebliche blutige Verluste, besonders bei einem erfolglosen Gegenangriff. In den Argonnen scheiterte ein von den Franzosen unter Benutzung von Flammenwerfern unternommener Angriff gegen die Fille Morte. Im Massgebiet herrschte beider-seitige lebhafteste Artillerietätigkeit. Ausser einem schwachen französischen Angriffs-im Thiaumont-Walde kam es zu keiner nennenswerten Infanteriehandlung.

Oestlicher Kriegsschauplatz:

Berlin, den 13. Mai 1916.

Ein deutsches Flugzeuggeschwader belegte den Bahnhof Horvazdeja an der Linie Kraschin—Minsk ausgiebig mit Bomben.

Berlin, den 13. Mai 1916.

Der amerikanische Botschafter in Berlin hatte, nach der Ueberreichung der Note seiner Regierung, eine zweistündige Unterredung mit dem Staatssekretär des Auswärtigen, Herrn v. Jagow.

Berlin, den 13. Mai 1916.

Die Note Wilsons hat auf die Berliner Börse einen sehr günstigen Einfluss ausgeübt, die Umsätze waren sehr lebhaft.

Berlin, den 13. Mai 1916.

Die „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ schreibt: „Niederländische Zeitungen bringen die Nachricht, dass die „Tubantia“ durch Abgabe eines deutschen Schiffes, ungefähr gleichen Wertes, ersetzt werden würde. Diese

дazu bestimmt, daucht zu er-  
Seestreitkräfte,  
stellung der  
„Tubantia“  
„Tubantia“,  
Angriff  
auch ein Einsatz  
deutsches Schiff nicht in  
Frage kommen.

nische Note enthält zwar die Weigerung den Zusammenhang zwischen dem deutschen Zugeständnis und der Stellungnahme der Vereinigten Staaten zum englischen Blockadekrieg anzuerkennen, andererseits darf aber nicht übersehen werden, dass die deutsche Regierung selbst eine durch Amerika zu bewirkende Aenderung der englischen Kriegsmethoden nicht als Bedingung ihrer eigenen Politik aufgestellt und sich gegen eine solche Deutung sogar zur Wehr gesetzt hat. Nicht von der amerikanischen Neutralitätspolitik, sondern von der englischen Seekriegspolitik hat Deutschland seine künftige Haltung abhängig gemacht und für den Fall, dass England dauernd beim Hungerkriege verharret, freie Hand vorbehalten. Immerhin ist der zweite Teil der Note nicht als ihr besserer Teil zu erkennen und vor der Hand der Hauptwert darauf zu legen, dass sie durch Annahme des deutschen Zugeständnisses, den Willen zu einem friedlichen Verhältnis zwischen den beiden Völkern zu erkennen gibt. Diese Analyse der amerikanischen Note enthält bereits die einer weiteren Begründung kaum bedürftige Mahnung, die Situation auch weiterhin ohne Ueberschwenglichkeit in der einen oder anderen Stimme zu beurteilen.

Budapest, den 13. Mai 1916.

Heute früh sind der Chef der bulgarischen Generalstabes Generalmajor Jostroff und der Leiter des Kriegsoperationssektion des bulgarischen Hauptquartiers, Oberstleutnant Georgiew in Begleitung des Wiener bulgarischen Militärattachés Oberstleutnant Tantilow, hier eingetroffen. Im Bahnhofe wurden sie von Vertretern unserer Militärbehörden begrüßt, auch der bulgarische Generalkonsul Nedkow und Konsulatssekretär Chrestew waren erschienen. Die Gäste begaben sich nach dem Generalkonsulat, wo Generalkonsul Nedkow zu ihren Ehren ein Frühstück gab.

Genf, den 13. Mai 1916.

„Petit Parisien“ glaubt, dass der neue, sehr ernste Angriff gegen Verdun, den Feind nicht hindern werde, die Frontlänge Somme Oise abzulasten. Die gewaltigen Vorbereitungen hinter den deutschen Linien liessen vermuten, dass andere bedeutendere Aktionen an der Nordfront zu erwarten seien. Der Kampf trete in die belebteste Phase, die Zurückhaltung und Knappheit der deutschen Heeresberichte, seien bezeichnende Merkmale dafür.

Genf, den 13. Mai 1916.

Die Pariser Presse enthält sich auffallender Weise aller Kommentare über die neue Phase der deutsch-amerikanischen Beziehungen. Nur die Pariser Ausgabe des New-York-Herald veröffentlicht weitere Spezialtelegramme aus Washington die von einem völligen Umschwung der Stimmung zu gunsten Deutschlands zu melden wissen. Allerdings gibt das Blatt der Hoffnung Ausdruck, dass neue deutsche Angriffe auf amerikanische Bürger Amerika die Freiheit der Entschliessungen wiedergeben werde.

Zürich, den 13. Mai 1916.

Aus Lissabon wird gemeldet, dass dort eine Revolution ausgebrochen ist, die Arsenele stehen in Flammen, die Truppen meutern.

— ПАЗЕТЕ СЕ ОУ ШИДИКИ —

Печатница „ЗОРА“ — Варна

## Германски съобщения

### Западнен фронтъ.

БЕРЛИНЪ 12 Май. Германска Главна Квартира.

Юго-източно отъ постройките Хохолдгердъ при Хулоу Пфалциски дружини щурмуваха английските линии и пълниха 127 англичани и въскло картючници. Противникътъ прѣтърпѣ осъбъ, това значитъ два загуби които още по-вече се увеличиха при една пропаднала контра-атака. Французитъ предприеха една атака съ запалителни гранати срѣщу позицитъ на Ла Фей Мортъ, въ Аргонитъ но бѣха отблъснати.

Въ мѣстността на рѣката Масъ артилерийската дѣйностъ бѣ доста оживна и отъ двѣ страни. Въ мѣстността на гората Тимонъ станаха слѣби пѣхотни дѣйствия.

### Източен фронтъ.

БЕРЛИНЪ 12 Май. Една наша въздухоплавателна ескадра хвърли успѣшно бомби надъ гарата Ховарденъ, по линията Крашнѣ Минскъ.

ЦЮРИХЪ 12 Май. Съобщаватъ отъ Лисабонъ че тамъ е избухнала революция. Войницитъ сѣ разбухнували и арсеналитъ сѣ въ пламъци.

БЕРЛИНЪ 12 Май. Нотата на Вилсонъ оказа много благоприятно влияние на тукашната борса. Операциитъ сѣ много оживѣли.

ХАГА, 12 май. Ирландскиятъ депутатъ отъ провинцията Коркъ г-нъ Обрендъ е заявилъ въ долната камара че стотици ирландски жители сѣ били арестувани и затворени бево да съществуватъ нѣкакво обвинение противъ тяхъ и тѣ сѣ лишени отъ сношенията си съ роднини, прокорои и духовници. В о с п и т ѣ власти сѣ въвели въ Ирландия едно терористично управление. Ирландскиятъ депутатъ Долтонъ е поискалъ прѣкратаването на осъждавания и възтано паването на публични съдебни заседания. Въ долната камара е било съобщено че ирландскиятъ журналистъ Стефантонъ е билъ арестуванъ на улицата въ Дублинъ, откаранъ въ казармитъ и веднага застрѣлянъ отъ военнитъ безъ никакви формалности. Трупътъ му е билъ изпърво тайно погребанъ въ казармата и послѣ въ гробищата. Асквитъ е съобщилъ въ Долната камара още и други смъртни присъди. Лондонскиятъ вкъ „Таймсъ“ пише че цѣлнятъ английски парламентъ е възбуденъ, тъй хато ирландскиятъ въпросъ взема все по широкъ размѣри.

БЕРЛИНЪ 12 Май. Американскиятъ посланикъ слѣдъ прѣдставянето на отговора на своето правителство е ималъ единъ двучасовъ разговоръ съ държавния секретаръ на вънкашното министерство Фонъ Йоговъ.

АМСТЕРДАМЪ 12 май Въ Лондонъ и други голѣми английски градове цѣната на мѣсото прѣзъ послѣднитъ дни, се е повишила съ повече отъ 20%. На много мѣста мѣсото съвсемъ липсва.

Вносътъ на мѣсо отъ Австралия е прѣустановенъ.

Лондонскиятъ в. „Таймсъ“ публикува рецензи за ястията безъ мѣсо. Германскиятъ печатъ се пита, дали Англия сега за да се бори противъ германскиятъ милитаризъмъ нѣма да въведе, освѣжъ задължителната военна служба, и германската кухня.

ЛУГАНО 12 Май. Вкъ „Криере де ла Сера“ дава интересни подробности за мегодата на английската, руската и французката пропаганди въ Гърция.

Съглашението се мѣчи да подкупи Гърция чрезъ вѣци, театри, варietetта и кинематографи.

Вка не смѣе да твърди, че това е дѣло на грѣцки журналисти и вѣци които за пари услужватъ на Съглашението, въ вреда на собственото си отечество.

БУДА ПЕНЦА 12 Май. Тая сутринъ присигнаха тукъ началникъ на българскиятъ генерален штабъ, генералъ майоръ Жостовъ и началникътъ на операционното отделение при българската главна квартира, подполковникъ Георгиевъ, както и българското военное аташе въ Виена, подполковникъ Тантиловъ.

На гарата тѣ бѣха посрѣщани отъ военнитъ власти, българскиятъ генераленъ консулъ г-нъ Недковъ и секретарътъ г-нъ Кръстевъ. Слѣдъ това всички отидоха въ българското консулство където имъ бѣ сервирано дежоне отъ г-нъ Недковъ.

СИНЪ КАМЪКЪ за лозята почна да дава Земледѣлската банка отъ понедѣлникъ, 15 т. м. Първи ще получатъ ония които сѣ депозирали бакъръ, втори които иматъ американски лозя и слѣдъ това всички останали.

Цѣната е 3-10 лв.

ОБРЪЩАМЕ вниманието на хигиеничния съветъ при общината че отходнитъ мѣста между рибарските хали и митницата сѣ толкова нечисти че никакъвъ човѣшки кракъ не може да стѣпва тамъ. При сегашнитъ горѣщини тия мѣста издаватъ такива зловония че минаването покрай тѣхъ е невъзможно.

**ЛИВАДА** 50 декара, която дава повече отъ 10,000 кгр. сѣно, намираща се въ Варненското землище, мѣстностъ „Налбантъ Царъ“, между блатото и километръ 217 на желѣзнопътната линия, се дава подъ заемъ. Умоляватъ се интересующитъ се да се отнесатъ къмъ г. г. Никола х. Петровъ или Петко Сладкаровъ — (Началникъ трень). ул. „Раковски“, № 51. 3-3

**Мускалчети** гюлови масла отъ Казанлъшката розова долина се намиратъ за продажъ въ тютюнопродавницата до кафене „Балканъ“

**Rosenöl** aus dem Rosentale in Kazanlik, ist in der Tabakhandlung, neben dem Kaffeehaus „Balkan“, zum Verkauf zu finden.